UNIVERSITATEA BABEŞ-BOLYAI
BABEŞ-BOLYAI TUDOMÁNYEGYETEM
BABEŞ-BOLYAI UNIVERSITÄT
BABEŞ-BOLYAI UNIVERSITY
TRADITIO ET EXCELLENTIA

Facultatea de Litere
Str. Horea nr. 31
400202, Cluj-Napoca
Tel: 0264 5322388
Fax: 0264 432303

FIŞA DISCIPLINEI

1. Date despre program

1.1 Instituţia de învăţământ superior	Universitatea Babeş-Bolyai
1.2 Facultatea	Facultatea de Litere
1.3 Departamentul	Limbi şi Literaturi Romanice
1.4 Domeniul de studii	Limbă şi literatură
1.5 Ciclul de studii	Master
1.6 Programul de studii/ Calificarea	Literatură şi Civilizaţie – Dialog intercultural în spaţiul francofon

2. Date despre disciplină

2.1 Denumirea disciplinei	**LMF1215 SCRIERE CREATIVĂ (în limba franceză)**							
2.2 Titularul activităţilor de curs	-							
2.3 Titularul activităţilor de seminar/LP	Lect. univ. dr. Andreea BUGIAC							
2.4 Anul de studiu	I	2.5 Semestrul	2	2.6 Tipul de evaluare	VP	2.7 Regimul disciplinei	Conţinut	DC
							Obligativitate	DO

3. Timpul total estimat (ore pe semestru/activităţi didactice)

3.1 Număr de ore pe săptămână	-	din care: 3.2 curs	-	3.3 seminar	-
3.4 Total ore din planul de învăţământ	42	din care: 3.5 curs	28	3.6 seminar	42
Distribuţia fondului de timp					
Studiul după manual, suport de curs, bibliografie şi notiţe					25
Documentare suplimentară în bibliotecă, pe platformele electronice de specialitate şi pe teren					40
Pregătire seminarii/laboratoare/proiecte, teme, referate, portofolii şi eseuri					60
Tutoriat					5
Examinări					3
Alte activităţi.....					

3.7 Total ore studiu individual	133
3.8 Total ore pe semestru	175
3.9 Numărul de credite	7

4. Precondiţii (acolo unde este cazul)

4.1 de curriculum	Nu este cazul.
4.2 de competenţe	Este recomandat ca studenții să fi asimilat, în prealabil, competențe de interpretare literară și de redactare de texte.

5. Condiţii (acolo unde este cazul)

5.1 de desfăşurare a cursului	-
5.2 de desfăşurare a seminarului	Sală de curs, calculator, videoproiector, conexiune Internet, sistem audio Prezenţa la orele de LP este obligatorie în proporția stabilită la nivel de facultate, însă prezentarea la evaluarea finală nu este condiţionată de frecventarea cursurilor. Evaluarea este condiţionată de îndeplinirea obligațiilor asumate pe parcursul semestrului (elaborarea și prezentarea temelor sau a lucrărilor practice).

Facultatea de Litere
Str. Horea nr. 31
400202, Cluj-Napoca
Tel: 0264 5322388
Fax: 0264 432303

6. Competenţe specifice acumulate

Competenţe profesionale	La finalul cursului, studentul va fi capabil: • să abordeze creativ diverse tipologii textuale și literare (discursul publicitar, politic, narativ, poetic, multimodal…), • să identifice în mod corect convențiile de gen majore asociate cu o anumită tipologie textuală sau literară, • să redacteze în mod spontan un text scris, • să-și perfecționeze competențele stilistice și să le abordeze în mod critic și obiectiv, • să-și perfecționeze la nivel practic limba franceză scrisă și vorbită (competențele de lectură și de redactare scrisă).
Competenţe transversale	- asimilarea componentelor din domeniul Limbă și literatură în concordanță cu normele etice profesionale, - atingerea obiectivelor formative prin activități creative, - competențe de muncă în grup, competențe colaborative în vederea realizării unui proiect comun, - dezvoltarea conștientizată a creativității, - deprinderea cu abordarea critică în scopul ameliorării producțiilor personale, - perseverență în vederea realizării unui proiect redacțional.

7. Obiectivele disciplinei (conform grilei de competenţe specifice acumulate)

7.1 Obiectivul general al disciplinei	Acest atelier de scriere creativă își propune să sensibilizeze studenții în raport cu experiența intimă a creației literare și cu exprimarea imaginarului în limba franceză, luând forma unei serii de explorări, pe baza unor lecturi-suport și unor exerciții de scriere creativă, ale unor forme de comunicare scripturală și ale unor registre lingvistice dintre cele mai diverse. Vor fi abordate diferite forme discursive sau genuri textuale: discurs publicitar și slogan politic, forme narative scurte (aforism, maximă, fapt divers, poveste, nuvelă etc.), discurs poetic (haiku, poezie digitală, poezie 2.0), forme multimodale (slam, bandă desenată, roman grafic), discurs teatral. Pe baza lecturilor și a observațiilor făcute în cadrul discuțiilor de grup, studenții sunt invitați să-și exploreze imaginarul personal în vederea realizării de producții scrise individuale/colaborative pe care să le împărtășească, apoi, colegilor.
7.2 Obiectivele specifice	Cursul își propune: * să stimuleze în mod ghidat și conștientizat creativitatea studenților, * să sensibilizeze studenții la experiența practică a lecturii și a creației scrise, * să ofere studenților tehnicile și instrumentele necesare în vederea identificării corecte a particularităților stilistice și a convențiilor generice asociate cu un anumit stil funcțional și cu un anumit gen literar sau textual, * să stimuleze studenții în însușirea unei gândiri critice fie prin exercițiul observației, fie prin analiza argumentată a demersului personal sau al unuia străin, * să incite studenții la dezvoltarea unei reflecții critice asupra actului literar creativ.

8. Conţinuturi

8.2 Seminar / curs practic	Metode de predare	Observaţii
CP1: Actul creativ literar: de ce, pentru cine, cum? Funcțiile comunicării literare. Locul scrierii creative în predarea universitară. *Influenceri* din domeniul cărții și al lecturii. Explorarea creativității ca formă de explorare a sinelui. Scriitura terapeutică. Real și imaginar. Inconștientul literar *Cuvinte-cheie*: demers creativ, creativitate, predare, *influencer*, imaginar, originalitate	Metode audiovizuale (PowerPoint, YouTube, BookTube, Instagram), conversația, analiza inductivă, munca individuală / în tandem / în grup, exercițiul creativ, dezbaterea, argumentația	
CP2: Tipologii și genuri textuale. Registre lingvistice. Originalitate și convenție stilistică. Forme ale creativității: textuală, intertextuală, lexicală, morfologică, sintactico-semantică *Cuvinte-cheie*: limbaj, tipologie textuală, gen, registru, creativitate, convenție	Metode audiovizuale (PowerPoint, YouTube), conversația, analiza inductivă, munca individuală / în tandem / în grup, exercițiul creativ, dezbaterea, argumentația	
CP3: Jocuri de observație și exerciții de scriere/rescriere (I: imitația, plagiatul, pastișa) *Cuvinte-cheie*: așteptare, distanțare stilistică, imitație, rescriere, pastișă	Metode audiovizuale (PowerPoint, YouTube), conversația, analiza inductivă, munca individuală / în tandem	

Facultatea de Litere
Str. Horea nr. 31
400202, Cluj-Napoca
Tel: 0264 5322388
Fax: 0264 432303

	/ în grup, exercițiul creativ, dezbaterea, argumentația	
CP4: Jocuri de observație și exerciții de scriere/rescriere (II: deturnarea, parodia) *Cuvinte-cheie*: deturnare, parodie	Metode audiovizuale (PowerPoint, YouTube), conversația, analiza inductivă, munca individuală / în tandem / în grup, exercițiul creativ, dezbaterea, argumentația	
CP5: Jocuri de observație și exerciții de scriere creativă: discursul retoric (sloganul publicitar și cel politic) *Cuvinte-cheie*: slogan publicitar, slogan politic, propagandă, retorică	Metode audiovizuale (PowerPoint, YouTube), conversația, analiza inductivă, munca individuală / în tandem / în grup, exercițiul creativ, dezbaterea, argumentația	
CP6: Jocuri de observație și exerciții de scriere creativă: formele scurte (I: aforismul, maxima, dictonul) *Cuvinte-cheie*: aforism, maximă, adevăr universal, scriitor moralist, *influencer*	Metode audiovizuale (PowerPoint, YouTube, Instagram, TikTok), conversația, analiza inductivă, munca individuală / în tandem / în grup, exercițiul creativ, dezbaterea, argumentația	
CP7: Jocuri de observație și exerciții de scriere creativă: formele scurte (II: faptul divers, povestirea, basmul, nuvela) *Cuvinte-cheie*: fapt divers, basm, nuvelă, efect de personaj, acțiune narativă	Metode audiovizuale (PowerPoint, YouTube), conversația, analiza inductivă, munca individuală / în tandem / în grup, exercițiul creativ, dezbaterea, argumentația	
CP8: Bilanț parțial la finalul primului modul: lecturi comentate ale producțiilor scrise realizate de către studenți *Cuvinte-cheie*: lectură comentată, critică, autocritică	Metode audiovizuale (PowerPoint, YouTube), conversația, analiza inductivă, munca individuală / în tandem / în grup, exercițiul creativ, dezbaterea, argumentația	
CP9: Jocuri de observație și exerciții de scriere creativă: discursul poetic (I: formele poetice fixe: sonetul și haiku-ul) *Cuvinte-cheie*: formă fixă, constrângere, sonet, haiku	Metode audiovizuale (PowerPoint, YouTube, Facebook), conversația, analiza inductivă, munca individuală / în tandem / în grup, exercițiul creativ, dezbaterea, argumentația	
CP10: Jocuri de observație și exerciții de scriere creativă: discursul poetic (II: formele poetice actuale: poezia 2.0) *Cuvinte-cheie*: poezie 2.0, poezie digitală, web, rețele de socializare	Metode audiovizuale (PowerPoint, YouTube, Instagram, TikTok), conversația, analiza inductivă, munca individuală / în tandem / în grup, exercițiul creativ, dezbaterea, argumentația	
CP11: Jocuri de observație și exerciții de scriere creativă: formele multimodale (I: slam-ul) *Cuvinte-cheie*: media, forme multimodale, scriitură, muzică, slam	Metode audiovizuale (PowerPoint, YouTube), conversația, analiza inductivă, munca individuală / în tandem / în grup, exercițiul creativ, dezbaterea, argumentația	
CP12: Jocuri de observație și exerciții de scriere creativă: formele multimodale (II: banda desenată și romanul grafic) *Cuvinte-cheie*: media, forme multimodale, bandă desenată, letraj, grafism	Metode audiovizuale (PowerPoint, YouTube), conversația, analiza inductivă, munca individuală / în tandem / în grup, exercițiul creativ, dezbaterea, argumentația	

UNIVERSITATEA BABEŞ-BOLYAI
BABEŞ-BOLYAI TUDOMÁNYEGYETEM
BABEŞ-BOLYAI UNIVERSITÄT
BABEŞ-BOLYAI UNIVERSITY
TRADITIO ET EXCELLENTIA

Facultatea de Litere
Str. Horea nr. 31
400202, Cluj-Napoca
Tel: 0264 5322388
Fax: 0264 432303

CP13: Bilanț parțial la finalul celui de al doilea modul: lecturi comentate ale producțiilor scrise realizate de către studenți *Cuvinte-cheie*: lectură comentată, critică, autocritică	Metode audiovizuale (PowerPoint, YouTube, Instagram, TikTok), conversația, analiza inductivă, munca individuală / în tandem / în grup, exercițiul creativ, dezbaterea, argumentația	
CP14: Discuții pe marginea celor mai reușite producții realizate în cadrul atelierului	conversația, dezbaterea, argumentația	

Bibliografie orientativă:

André, Alain, *Babel heureuse, l'atelier d'écriture au service de la création littéraire* (1990), Syros-Alternatives, 2011.
Bon, François, *Tous les mots sont adultes, méthode pour l'atelier d'écriture*, Fayard, 2005.
Duchesne, Alain, Leguay, Thierry, *Petite fabrique de littérature*, Magnard, 2003.
Oriol-Boyer, Claudette, Bilous, Daniel (dir.), *Ateliers d'écriture littéraire*, Hermann, 2013.
Plantier, Évelyne, *Animer un atelier d'écriture pour tous*, Eyrolles, 2010.

9. Coroborarea conţinuturilor disciplinei cu aşteptările reprezentanţilor comunităţilor epistemice, asociaţiilor profesionale şi angajatorilor reprezentativi din domeniul aferent programului

În conformitate cu standardele ARACIS, departamentul are o colaborare continuă cu reprezentanții mediului socio-economic și profesional în vederea adaptării și ameliorării planului de învățământ, și mai ales cu Primăria Municipiului Cluj-Napoca (direcția Turism), Vaiamada SRL (traduceri și interpretariat), și alții.

10. Evaluare

Tip activitate	10.1 Criterii de evaluare	10.2 Metode de evaluare	10.3 Pondere din nota finală
10.4 Curs	-	Verificare pe parcurs - intervenții orale active, asumarea și redactarea unor teme de CP - o producție scrisă originală	50% 50%
10.5 Seminar/LP	Validarea acestui curs este strict legată de angajamentul studenților și de participarea activă la exercițiile creative propuse. Evaluarea va ține cont de implicarea studenților și de realizarea, până la finalul semestrului, a unei producții scrise originale (basm/povestire, nuvelă sau bandă desenată).		

10.6 Standard minim de performanţă

Studentul stăpânește noțiunile fundamentale abordate în cadrul cursului.
Are o viziune generală asupra domeniului vizat și este capabil să identifice convențiile stilistice majore asociate cu un anumit gen textual sau literar.
Este capabil să redacteze un text scris în mod spontan, să lucreze colaborativ, să analizeze stilul din producțiile scrise proprii sau ale colegilor.

Detalii organizatorice, gestionarea situaţiilor excepţionale:

- Frauda (plagiatul) sau tentativa de fraudă (plagiat) se sancționează cu nota 1 (unu).
- Prezentarea la evaluarea finală nu este condiţionată de frecventarea cursurilor, însă evaluarea ia în calcul îndeplinirea obligațiilor asumate pe parcursul semestrului (elaborarea și prezentarea temelor sau a lucrărilor practice).

Data completării	Semnătura titularului de curs	Semnătura titularului de seminar/LP
28.03.2022	-	Lect. univ. dr. Andreea Bugiac
Data avizării în departament 04.04.2022	Semnătura directorului de departament	

UNIVERSITATEA BABEŞ-BOLYAI
BABEŞ-BOLYAI TUDOMÁNYEGYETEM
BABEŞ-BOLYAI UNIVERSITÄT
BABEŞ-BOLYAI UNIVERSITY
TRADITIO ET EXCELLENTIA

Facultatea de Litere
Str. Horea nr. 31
400202, Cluj-Napoca
Tel: 0264 5322388
Fax: 0264 432303

Data avizării la Decanat	Semnătura Prodecanului responsabil	Ştampila facultăţii